

ETHICAL CODE

Flame Spray Hungary Kft

CODE OF ETHICS OF THE COMPANY

Policy number	Revision	Issue date	Issue nr
POL0015	0	Dec, 19th, 2023	New Release



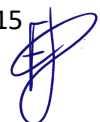
Ferruccio Dusci
Managing Director
FLAME SPRAY
HUNGARY Kft.
VAT: HU12850400
2111 Szada Ipari Park út 19. Hungary

SUMMARY

- 1. GENERAL PRINCIPLES 3**
 - 1.1 RECIPIENTS AND AREAS OF APPLICATION OF THE CODE 3**
 - 1.2 COMMITMENTS 4**
 - 1.3 OBLIGATIONS FOR ALL EMPLOYEES 5**
 - 1.4 FURTHER OBLIGATIONS FOR THE MANAGERS OF COMPANY UNITS AND FUNCTIONS 5**
 - 1.5 VALIDITY OF THE CODE TOWARDS THIRD PARTIES 6**
 - 1.6 CONTRACTUAL VALUE OF THE CODE 6**
- 2. BUSINESS CONDUCT 7**
 - 2.1 RELATIONS WITH CUSTOMER 9**
 - 2.2 RELATIONSHIPS WITH SUPPLIERS 10**
- 3. TRANSPARENCY OF ACCOUNTING AND INTERNAL CONTROLS 11**
 - 3.1 ACCOUNTING RECORDS 11**
 - 3.2 INTERNAL CONTROLS 12**
- 4. PERSONNEL POLICIES 12**
 - 4.1 HUMAN RESOURCES 12**
 - 4.2 RESPECTFUL WORKPLACE AND EMPLOYMENT 14**
 - 4.3 HARASSMENT IN THE WORKPLACE 15**
 - 4.4 ABUSE OF ALCOHOLIC OR DRUG SUBSTANCES 16**
 - 4.5 SMOKING 17**
- 5. HEALTH, SAFETY AND ENVIRONMENT 17**
- 6. CONFIDENTIALITY 18**
- 7 RELATIONS WITH THE OUTSIDE 19**
 - 7.1 RELATIONS WITH PUBLIC INSTITUTIONS 19**
 - 7.2 RELATIONS WITH POLITICAL AND TRADE UNION ORGANIZATIONS 20**
 - 7.3 RELATIONS WITH THE MASS MEDIA 20**
 - 7.4 ILLUSTRATION OF OBJECTIVES, ACTIVITIES, RESULTS AND POINTS OF VIEW OF FLAME SPRAY HUNGARY KFT LLC 21**
 - 7.5 "NON-PROFIT" INITIATIVES 21**



<p>1. GENERAL PRINCIPLES</p> <p>1.1 RECIPIENTS AND SCOPES OF APPLICATION OF THE CODE</p> <p>Moral integrity is a constant duty of all those who work for FLAME SPRAY HUNGARY KFT and characterizes the behaviors of its entire organization.</p> <p>The provisions of the Code apply without exception to the employees of FLAME SPRAY HUNGARY KFT and to all those who work to achieve the objectives of FLAME SPRAY HUNGARY KFT</p> <p>The management of FLAME SPRAY HUNGARY KFT is required to observe the contents of the Code in proposing and implementing projects, actions and investments useful for increasing in the long term the capital, management and technological values of the company, the return for shareholders and stakeholders, the well-being of long term for employees and the community.</p> <p>The CEOs, in setting business objectives, are inspired by the principles of the Code.</p> <p>It is primarily the responsibility of the top management to give substance to the values and principles contained in the Code, taking on responsibilities internally and externally and strengthening trust, cohesion and team spirit.</p> <p>The employees of FLAME SPRAY HUNGARY KFT, in due compliance with the law and regulations in force, will adapt their actions and behaviors to the principles, objectives and commitments set out in the Code.</p> <p>All actions, operations and negotiations carried out and, in general, the behavior carried out by employees of FLAME SPRAY HUNGARY KFT in carrying out their work activities they are inspired by maximum correctness from a management point of view, completeness and transparency of</p>	<p>1. ÁLTALÁNOS ALAPELVEK</p> <p>1.1 A KÓDEX RÉSZTVEVŐI ÉS ALKALMAZÁSI KÖRE</p> <p>Az erkölcsi feddhetetlenség a FLAME SPRAY HUNGARY KFT-nél dolgozók állandó kötelessége, és jellemzi az egész szervezet magatartását.</p> <p>A Kódex rendelkezései kivétel nélkül vonatkoznak a FLAME SPRAY HUNGARY KFT minden dolgozójára és mindazokra, akik a FLAME SPRAY HUNGARY KFT céljainak megvalósításán fáradoznak.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT vezetősége köteles betartani a Kódexben foglaltakat, amikor olyan projekteket, intézkedéseket és beruházásokat javasol és hajt végre, amelyek hosszú távon növelik a vállalat tőke-, gazdálkodási és technológiai értékeit, a részvényesek és az érdekelt felek számára a hozamot, a munkavállalók és a közösség hosszú távú jólétét.</p> <p>Az ügyvezető igazgatót az üzleti célok kitűzésében a Kódex alapelvei vezérlik.</p> <p>Elsősorban a felső vezetés feladata, hogy a Kódexben foglalt értékeknek és alapelveknek tartalmat adjon, vállalva a belső és külső felelősséget és erősítve ezzel a bizalmat, az összetartást és a csapatszellemet.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT munkatársai a hatályos törvények és előírások betartásával végzik tevékenységüket és ezeket a Kódexben meghatározott magatartási elvekhez, célokhoz és kötelezettségvállalásokhoz igazítják.</p> <p>Minden intézkedést, műveletet és lefolytatott tárgyalást, illetve általánosságban a FLAME SPRAY HUNGARY KFT alkalmazottai felé a munkatevékenységük végzése során tanúsított minden magatartást, vezetési szempontból, a maximális korrektség, az információk teljessége és átláthatósága,</p>
---	---



<p>information, legitimacy from a formal and substantial point of view and clarity and truth in accounting findings according to current regulations and internal procedures.</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT and the recipients of this Code of Ethics cooperate actively and fully with the Authorities.</p> <p>All activities in the company must be carried out with commitment and professional rigor. Each individual must provide professional contributions appropriate to the responsibilities assigned and must act in such a way as to protect the prestige of FLAME SPRAY HUNGARY KFT.</p> <p>Relationships between individuals, at all levels, must be based on criteria and behaviors of correctness, collaboration, loyalty and mutual respect.</p>	<p>legitimitása jellemzi formai és tartalmi szempontból, valamint a számviteli megállapítások tisztasága és igazsága vezérli a hatályos előírásoknak és belső eljárásoknak megfelelően.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT és a jelen Etikai Kódex címzettjei aktívan és teljes körűen együttműködnek a Hatóságokkal.</p> <p>A vállalatnál minden tevékenységet elkötelezettséggel és szakmai szigorral kell végezni. Minden résztvevő köteles a rábízott feladatkörének megfelelő szakmai hozzájárulást nyújtani, és úgy kell eljárnia, hogy megvédje a FLAME SPRAY HUNGARY KFT presztízsét.</p> <p>A résztvevők közötti kapcsolatoknak minden szinten a korrektség, az együttműködés, a lojalitás és a kölcsönös tisztelet kritériumain és magatartásain kell alapulniuk.</p>
<p>1.2 COMMITMENTS</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT will ensure:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the maximum dissemination of the Code among employees and all interested parties as well as the in-depth analysis and updating of the Code in order to adapt it to the evolution of civil sensitivity and regulations relevant to the Code itself; • the provision of every possible cognitive and clarification tool regarding the interpretation and implementation of the rules contained in the Code; • carrying out checks on any information of violation of the rules of the Code; • the evaluation of the facts and the consequent implementation, in the event of a confirmed violation, of adequate sanctioning measures; • that no one may suffer retaliation of any kind for providing information on possible violations of the Code. 	<p>1.2 KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT biztosítja:</p> <ul style="list-style-type: none"> • a Kódex maximális terjesztését a munkavállalók és minden érdekelt fél körében, valamint a Kódex mélyreható elemzését és aktualizálását annak érdekében, hogy hozzáigazítsa a polgári érzékenység és a Kódexhez kapcsolódó szabályozások változásához; • minden lehetséges kognitív és tisztázó eszköz biztosítását a Kódexben foglalt szabályok értelmezésével és végrehajtásával kapcsolatban; • a Kódex szabályainak megsértésével kapcsolatos információk ellenőrzését; • a tények értékelését és megerősített jogsértés esetén a megfelelő szankcionáló intézkedések következetes végrehajtását; • hogy senkit nem érhet semmiféle megtorlás azért, mert információt szolgáltat a Kódex esetleges megsértéséről.



<p>1.3 OBLIGATIONS FOR ALL EMPLOYEES</p> <p>Each employee is required to be aware of the rules contained in the Code and the reference rules that regulate the activity carried out within the scope of his/her function.</p> <p>The employees of FLAME SPRAY HUNGARY KFT have the obligation to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • refrain from behavior contrary to these rules; • contact his/her superiors, or the SB, if he/she needs clarification on the methods of application of the same; • promptly report to superiors: <ul style="list-style-type: none"> - any information, directly detected or reported by others, regarding possible violations thereof; - any request or invitation to violate the aforementioned rules; - cooperate with the functions responsible for verifying the possible violations. <p>The employee shall not to conduct personal investigations or report the information to or share the information with anyone other than their superiors.</p>	<p>1.3 KÖTELEZETTSÉGEK MINDEN MUNKAVÁLLALÓ SZÁMÁRA</p> <p>Minden munkavállaló köteles tisztában lenni a Kódexben foglalt szabályokkal és a feladatkörében végzett tevékenységét szabályozó referenciaszabályokkal.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT munkatársai kötelesek:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tartózkodni a szabályokkal ellentétes magatartástól; • a felettesükhöz fordulni, ha a szabályok alkalmazási módjait illetően pontosításra van szükségük; • azonnal jelenteni a feletteseinek a jogsértéseket: <ul style="list-style-type: none"> - bármely, mások által közvetlenül észlelt, vagy jelentett információt, amely ezek esetleges megsértésre vonatkozik; - bármely kérést vagy felhívást a fent említett szabályok megsértésére vonatkozik; - együttműködni a lehetséges jogsértések ellenőrzéséért felelősökkel. <p>A munkavállaló nem folytathat személyes vizsgálatokat, nem jelentheti az információkat, és nem oszthatja meg azokat a felettesein kívül mással.</p>
<p>1.4 FURTHER OBLIGATIONS FOR THE MANAGERS OF COMPANY UNITS AND FUNCTIONS</p> <p>Each Company Unit/Function Manager has the obligation to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • represent an example for their employees with their behavior; • direct employees to comply with the Code and encourage them to raise problems and questions regarding the rules; • work to ensure that employees understand that compliance with the rules of the Code constitutes an essential part of the quality of work performance; • carefully select, within their area of responsibility, employees and external collaborators to prevent tasks from being entrusted to people who do not 	<p>1.4 TOVÁBBI KÖTELEZETTSÉGEK A VÁLLALATI EGYSÉGEK ÉS TEVÉKENYSÉGEK VEZETŐI RÉSZÉRE</p> <p>Minden vállalati egység/tevékenység vezetőjének kötelessége:</p> <ul style="list-style-type: none"> • magatartásával példát mutatni az alkalmazottai számára; • utasítani az alkalmazottakat a Kódex betartására, és ösztönözni őket a szabályokkal kapcsolatos problémák és kérdések felvetésére; • törekedni arra, hogy az alkalmazottak megértsék, hogy a Kódex szabályainak betartása a munkavégzés minőségének lényeges részét képezi; • felelősségi körükön belül, az alkalmazottak és külső munkatársak gondos kiválaszta, elkerülve, hogy olyan



<p>fully rely on their commitment to complying with the rules of the Code;</p> <ul style="list-style-type: none"> • promptly report to their superior on their findings as well as on information provided by employees regarding possible cases of violation of the rules; • take immediate corrective measures when required by the situation; • prevent any type of retaliation. 	<p>személyekre bízzanak feladatokat, akik nem elkötelezettek teljes mértékben a Kódex szabályainak betartására;</p> <ul style="list-style-type: none"> • haladéktalanul jelenteni felettesének a megállapításait, valamint az alkalmazottak által a szabályok esetleges megsértésére vonatkozóan szolgáltatott információkat; • azonnali korrekciós intézkedéseket tenni, ha a helyzet megköveteli; • megelőzni mindenféle megtorlást.
<p>1.5 VALIDITY OF THE CODE TOWARDS THIRD PARTIES</p> <p>All FLAME SPRAY HUNGARY KFT employees, based on their skills, will be required to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • demand compliance with obligations that directly concern their activity; • take appropriate initiatives or inform their superiors in the event of failure by third parties to comply with the obligations of the Code. 	<p>1.5 A KÓDEX ÉRVÉNYESSÉGE HARMADIK FELEK SZÁMÁRA</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT minden alkalmazottja, képességei alapján, köteles:</p> <ul style="list-style-type: none"> • megkövetelni a tevékenységüket közvetlenül érintő kötelezettségek teljesítését; • megfelelő intézkedéseket tenni, vagy tájékoztatni feletteseit, ha harmadik fél nem teljesíti a Kódexben foglalt kötelezettségeket.
<p>1.6 CONTRACTUAL VALUE OF THE CODE</p> <p>Compliance with the provisions of the Code must be considered an essential obligation arising out of their employment pursuant to Act I. of 2012. on the Labor Code.</p> <p>Furthermore, compliance with the provisions of the Code must be considered an essential contractual obligation of third party partners of FLAME SPRAY HUNGARY KFT pursuant to Act V. of 2013. on the Civil Code.</p> <p>Violation of the provisions of the Code may constitute a breach of the primary obligations of the employment relationship - or a disciplinary offense, or breach of contractual relationship, with all legal consequences, including the termination of the legal relationship and compensation for damages deriving therefrom.</p>	<p>1.6 A KÓDEX SZERZŐDÉSES ÉRTÉKE</p> <p>A Kódex rendelkezéseinek betartása a munka törvénykönyvéről szóló 2012. évi I. törvény értelmében munkaviszonyukból eredő lényeges kötelezettségnek tekintendő.</p> <p>Továbbá a Kódex rendelkezéseinek betartását a FLAME SPRAY HUNGARY KFT harmadik fél partnereinek lényeges szerződéses kötelezettségének kell tekinteni a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény értelmében.</p> <p>A Kódex rendelkezéseinek megszegése a munkaviszonyból eredő elsődleges kötelezettségek megszegésének - vagy fegyelmi vétségnek, illetve szerződésszegésnek - minősülhet, valamennyi jogkövetkezménnyel, beleértve a jogviszony megszüntetését és az ebből eredő károk megtérítését is.</p>



<p>2. BUSINESS CONDUCT</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT, in business relationships, is inspired by the principles of loyalty, correctness, transparency, efficiency and openness to the market.</p> <p>All recipients of this code, whose actions may in some way be referable to FLAME SPRAY HUNGARY KFT itself, must follow correct behavior in the affairs of interest to FLAME SPRAY HUNGARY KFT and in relations with the Public Administration, regardless of the competitiveness of the market and the importance of the business being negotiated.</p> <p>Corrupt practices, illegitimate favours, collusive behaviour, solicitations, directly and/or through third parties, of personal and career advantages for oneself or others are prohibited.</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT recognizes and respects the right of its employees to participate in investments, business or other activities outside of those carried out in the interests of FLAME SPRAY HUNGARY KFT itself, provided that they are activities permitted by law and compatible with the obligations undertaken as employees and with non-competition agreements.</p> <p>In any case, the employees of FLAME SPRAY HUNGARY KFT must avoid all situations and all activities in which a conflict with the company's interests could arise or which could interfere with their ability to make, impartially, decisions in the best interests of the company and in full compliance with the rules of the Code. Any situation that may constitute or determine a conflict of interest must be promptly communicated to the superior.</p> <p>In particular, all employees of FLAME SPRAY HUNGARY KFT they are required to avoid conflicts of interest between personal and family economic activities and the tasks they hold within the structure they belong to. By way of example, the following situations determine conflicts of interest:</p>	<p>2. ÜZLETI MAGATARTÁS</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT-t az üzleti kapcsolataiban a lojalitás, a korrektség, az átláthatóság, a hatékonyság és a piac iránti nyitottság elvét követi.</p> <p>A kódex minden olyan címzettje, akinek tevékenysége valamilyen módon kapcsolódik a FLAME SPRAY HUNGARY KFT-hez, köteles a helyes magatartást követni a FLAME SPRAY HUNGARY KFT. érdeklődésére számot tartó ügyekben és a Közigazgatással való kapcsolattartásban, függetlenül a piac versenyképességétől és az adott vállalkozás fontosságától.</p> <p>Tilos a korrupció, a jogtalan szívesség, az összejátszásra irányuló magatartás, a személyes és szakmai előnyök közvetlenül és/vagy harmadik feleken keresztül történő kihasználása ön maga vagy mások számára.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT elismeri és tiszteletben tartja alkalmazottai jogát arra, hogy a FLAME SPRAY HUNGARY KFT érdekkörén kívül álló befektetésekből, üzleti vagy egyéb tevékenységekben részt vegyenek, feltéve, hogy ezek a törvény által engedélyezett tevékenységek és összeegyeztethetőek munkavállalóként a vállalt kötelezettségekkel és a versenytilalmi megállapodásokkal.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT dolgozóinak minden esetben kerülniük kell azokat helyzeteket és tevékenységeket, amelyekben összeütközés merülhet fel a társaság érdekeivel, vagy amelyek akadályozhatják abban, hogy pártatlan döntéseket hozzanak, a cég érdekeinek megfelelően, a kódex szabályainak maradéktalan betartásával. Minden olyan helyzetet, amely összeférhetlenséget jelenthet, haladéktalanul közölni kell a felettséggel.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT minden dolgozója különösképp köteles elkerülni az összeférhetlenséget a személyes és családi gazdasági tevékenységei, valamint a cég struktúráján belüli feladatai között. Például a következő helyzetek határoznak meg összeférhetlenséget:</p>
--	--



<ul style="list-style-type: none"> • economic and financial interests of the employee and/or his family in the activities of suppliers, customers and competitors; • use of one's position in the company or of information acquired in one's work in a way that creates conflict between one's personal interests and company interests; • carrying out work activities of any type with customers, suppliers or competitors; • acceptance of money, favors or benefits from people or companies who intend to enter into or having business relationships with FLAME SPRAY HUNGARY KFT. <p>It is not permitted to give or offer, directly or indirectly, payments or material benefits of any amount to third parties, public officials or private individuals, to influence or compensate for an act of their office.</p> <p>Acts of commercial courtesy, such as gifts or forms of hospitality, are permitted when yes of modest value and in any case such as not to compromise the integrity or reputation of any of the parties and not to be interpreted, by an impartial observer, as aimed at acquiring advantages in an improper manner. In any case, this type of expense must always be authorized by the Management and documented adequately.</p> <p>Any employee who receives gifts or preferential treatment not directly attributable to normal courtesy relations must inform the superior.</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT prohibits any form of abusive betting activity or advertising thereof.</p> <p>External collaborators (including consultants, representatives, intermediaries, agents etc.) are asked to comply with the principles contained in the Code.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • a munkavállaló és/vagy családja gazdasági és pénzügyi érdekei a beszállítói, vevői és versenytársi tevékenységben; • a vállalatnál betöltött pozíció vagy a munkája során szerzett információk olyan módon történő felhasználása, amely konfliktust okoz a személyes érdekei és a vállalat érdekei között; • bármilyen típusú munkavégzés vevőkkel, beszállítókkal vagy versenytársakkal; • pénz, szívesség vagy előnyök elfogadása olyan személyektől vagy cégektől, akik vagy amelyek üzleti kapcsolatba kívánnak lépni a FLAME SPRAY HUNGARY KFT-vel vagy üzleti kapcsolatban állnak vele. <p>Tilos közvetlenül vagy közvetve bármilyen összegű kifizetést vagy anyagi előnyt adni vagy felajánlani harmadik feleknek, köztisztviselőknek vagy magánszemélyeknek, hivatali tevékenységük befolyásolására vagy ellentételezésére.</p> <p>Az üzleti udvariassági tevékenységek, mint például ajándékok vagy vendéglátás, legfeljebb szerény értékben engedélyezett, és minden olyan esetben, amely nem veszélyezteti egyik fél becsületét vagy jó hírnevét sem, és amelyet egy pártatlan megfigyelő nem értelmezhet úgy, hogy az előnyök tisztességtelen módon történő megszerzésére irányul. Az ilyen típusú kiadásokat minden esetben a vezetőségnek kell engedélyeznie és megfelelően dokumentálnia.</p> <p>Minden munkavállalónak, aki olyan ajándékot vagy kedvezményes bánásmódot kap, amely nem közvetlenül a szokásos udvariassági kapcsolatoknak tulajdonítható, tájékoztatnia kell a felettesét.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT tiltja a visszaélészerű fogadási tevékenység minden formáját és annak reklámozását.</p> <p>A külső munkatársakat (beleértve a tanácsadókat, képviselőket, közvetítőket, ügynököket stb.) kérjük, hogy tartsák be a Kódexben foglalt elveket.</p>
---	--



<p>To this end, each employee, in relation to their duties, will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • observe the internal principles and procedures for the selection and management of relationships with external collaborators; • select only qualified people and companies with good reputation; • adequately take into account indications from any source regarding the opportunity to use certain external collaborators; • promptly report to your superior any doubts regarding possible violations of the Code by external collaborators; • include in external collaboration contracts, when required by the procedures, the express obligation to comply with the principles of the Code. <p>In any case, the compensation to be paid must be exclusively commensurate with the service indicated in the contract and payments cannot be made to a person other than the contractual counterparty or in a third country other than that of the parties or of execution of the contract.</p>	<p>Ebből a célból minden alkalmazott a feladataival összefüggésben gondoskodik a következőkről:</p> <ul style="list-style-type: none"> • betartja a külső munkatársak kiválasztására és a velük való kapcsolatok kezelésére vonatkozó belső elveket és eljárásokat; • csak képzett embereket és jó hírnévvel rendelkező cégeket választ; • megfelelően figyelembe veszi az egyes külső munkatársak igénybevételének lehetőségére vonatkozó, bármely forrásból származó jelzéseket; • haladéktalanul jelenti felettesének a szabályzat külső munkatársak általi esetleges megsértésével kapcsolatos kétségeit; • a külső együttműködési szerződésekbe - amennyiben az eljárások ezt megkövetelik - bele kell foglalni a kódex elveinek betartására vonatkozó kifejezett kötelezettséget. <p>A fizetendő ellenszolgáltatásnak minden esetben kizárólag a szerződésben megjelölt szolgáltatással arányosnak kell lennie, és a kifizetések nem teljesíthetők a szerződő féltől eltérő személynek vagy a felek vagy a szerződés teljesítésének országától eltérő harmadik országban.</p>
<p>2.1 RELATIONSHIPS WITH CUSTOMER</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT pursues its business success on the markets by offering quality products and services at competitive conditions and in compliance with all the regulations aimed at protecting fair competition.</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT recognizes that the appreciation of those who request products or services is of primary importance for its business success.</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT employees are required to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • observe internal procedures for managing relationships with customers; 	<p>2.1 KAPCSOLAT AZ ÜGYFÉLLEL</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT a tisztességes verseny védelmét célzó összes előírás betartásával, versenyképes feltételek mellett, minőségi termékeket és szolgáltatásokat kínálva törekszik üzleti sikerére a piacokon.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT elismeri, hogy üzleti sikere szempontjából kiemelten fontos a termékeit vagy szolgáltatásait igénybe vevők megbecsülése.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT alkalmazottai kötelesek:</p> <ul style="list-style-type: none"> • betartani az ügyfelekkel való kapcsolattartásra vonatkozó belső eljárásokat;



<ul style="list-style-type: none"> • provide, efficiently and courteously, within the limits of contractual provisions, high quality products that meet or exceed the customer's reasonable expectations and needs; • provide accurate and comprehensive information about products and services so that the customer can make informed decisions; • stick to the truth in advertising or other communications. 	<ul style="list-style-type: none"> • a szerződéses rendelkezések keretein belül hatékonyan és udvariasan, a vevő ésszerű elvárásainak és igényeinek megfelelő vagy azokat meghaladó, kiváló minőségű termékeket nyújtani; • pontos és átfogó tájékoztatást nyújtani a termékekről és szolgáltatásokról, hogy az ügyfél megalapozott döntéseket hozhasson; • ragaszkodni az igazsághoz a reklámokban vagy egyéb kommunikációkban.
<p>2.2 RELATIONSHIPS WITH SUPPLIERS</p> <p>In contracts, procurement and, in general, supply of goods and/or services, employees of FLAME SPRAY HUNGARY KFT are obliged to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • observe internal procedures for the selection and management of relationships with suppliers; • not preclude any supplier company in possession of the required requirements from competing to win a supply by adopting, in the selection, objective evaluation criteria, according to declared and transparent methods; • obtain the collaboration of suppliers in constantly ensuring the needs of FLAME SPRAY HUNGARY KFT in terms of quality, cost and delivery times at least equal to its expectations; • observe the contractual conditions; • maintain a frank and open dialogue with suppliers, in line with good commercial practices; • bring to the attention of the Management of FLAME SPRAY HUNGARY KFT significant problems that have arisen with a supplier, so that the consequences at a corporate level can be assessed. 	<p>2.2 KAPCSOLATOK BESZÁLLÍTÓKKAL</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT alkalmazottai szerződésben, beszerzésekben és általánosságban árubeszerzésben és/vagy szolgáltatásnyújtásban kötelesek:</p> <ul style="list-style-type: none"> • betartani a beszállítókkal való kapcsolatok kiválasztására és kezelésére vonatkozó belső eljárásokat; • nem zárja ki, hogy az előírt követelményekkel rendelkező beszállító cég a kiválasztás során objektív értékelési szempontok alapján, deklarált és átlátható módszerek szerint versenyezzen egy megrendelés elnyeréséért; • a beszállító együttműködésének biztosítása annak érdekében, hogy a FLAME SPRAY HUNGARY KFT igényei a minőség, a költségek és a szállítási határidők tekintetében folyamatosan legalább az elvárásoknak megfelelőek legyenek; • betartani a szerződéses feltételeket; • őszinte és nyílt párbeszédet folytatni a beszállítókkal, a megfelelő kereskedelmi gyakorlattal összhangban; • a FLAME SPRAY HUNGARY KFT vezetőségének tudomására hozni a beszállítóval kapcsolatban felmerült jelentős problémákat, hogy a vállalati szintű következmények felmérhetők legyenek.



<p>Flame Spray Hungary Kft declares that, in accordance with the Article 14.2 of the European Union Conflict Minerals Regulation 2017/821 the European Commission Directorate General for Trade (DG TRADE) published on December 17. 2020, does not purchase Conflict Minerals from high risk areas (CAHRAs) regularly updated on <u>list of conflict-affected and high-risk areas (CAHRAs)</u> and also requests this declaration from its qualified suppliers.</p>	<p>A Flame Spray Hungary Kft. kijelenti, hogy az Európai Unió 2017/821 számú, konfliktusos ásványi anyagokról szóló rendeletének 14.2 cikkével összhangban az Európai Bizottság Kereskedelmi Főigazgatósága (DG TRADE) december 17-én közzétett 14.2. 2020. évi, <u>list of conflict-affected and high-risk areas (CAHRAs)</u> listáján rendszeresen frissített, konfliktus által érintett és magas kockázatú területekről (CAHRA) nem vásárol ásványi anyagokat, és ezt a nyilatkozatot a minősített beszállítóitól is bekéri.</p>
<p>3. TRANSPARENCY OF ACCOUNTING AND INTERNAL CONTROLS</p> <p>3.1 ACCOUNTING RECORDS</p> <p>Accounting transparency is based on the truth, accuracy and completeness of the basic information for the relevant accounting records. Each employee is required to collaborate so that management events are correctly and promptly represented in the accounting.</p> <p>For each operation, adequate supporting documentation of the activity carried out is kept in the records, in order to allow:</p> <ul style="list-style-type: none"> • easy accounting registration; • the identification of the different levels of responsibility; • accurate reconstruction of the operation, also to reduce the probability of interpretative errors. <p>Each registration must reflect exactly what is shown in the supporting documentation. It is the responsibility of each employee to ensure that the documentation is easily traceable and ordered according to logical criteria.</p> <p>The employees of FLAME SPRAY HUNGARY KFT who become aware of omissions, falsification, negligence in the accounting or documentation on which the accounting records are based, are required to report the facts to their superior or to the Management.</p>	<p>3. A SZÁMVITELI ÉS BELSŐ ELLENŐRZÉSEK ÁTLÁTHATÓSÁGA</p> <p>3.1 SZÁMVITELI NYILVÁNTARTÁS</p> <p>A számviteli átláthatóság a vonatkozó számviteli nyilvántartások alapinformációinak igazságán, pontosságán és teljességén alapul. Minden alkalmazottnak együtt kell működnie annak érdekében, hogy a vezetői események helyesen és azonnal megjelenjenek a könyvelésben.</p> <p>Minden egyes művelet esetében a nyilvántartásokban az elvégzett tevékenység megfelelő alátámasztó dokumentációját vezetik, hogy lehetővé tegyék:</p> <ul style="list-style-type: none"> • az egyszerű könyvelési regisztrációt; • a különböző felelősségi szintek meghatározását; • a művelet pontos rekonstrukcióját, valamint az értelmezési hibák valószínűségének csökkentése. <p>Minden bejegyzésnek pontosan azt kell tükröznie, ami az igazoló dokumentumokban szerepel. Az egyes alkalmazottak felelőssége, hogy a dokumentáció könnyen nyomon követhető és logikus szempontok szerint rendezett legyen.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT azon munkavállalói, akik a számviteli nyilvántartások alapjául szolgáló könyvelésben vagy dokumentációban mulasztásról, hamisításról, hanyagságról szereznek tudomást, kötelesek a tényeket felettesüknek vagy a vezetőségnek jelenteni.</p>



<p>3.2 INTERNAL CONTROLS</p> <p>Internal controls mean all the tools necessary or useful to direct, manage and verify the company's activities with the aim of ensuring compliance with laws and company procedures, protecting company assets, efficiently managing activities and providing accounting data. and accurate and complete financial statements.</p> <p>The responsibility for creating an effective internal control system is common to every level of the organizational structure; consequently, all employees, within the scope of the functions performed, are responsible for the definition and correct functioning of the control system.</p> <p>Within their competences, managers are required to participate in the company control system and to involve their employees in it.</p> <p>Everyone must feel responsible as a custodian of company assets (tangible and intangible) that are instrumental to the activity carried out. No employee may make improper use of the assets and resources of FLAME SPRAY HUNGARY KFT or allow others to do so.</p>	<p>3.2 BELSŐ ELLENŐRZÉSEK</p> <p>A belső ellenőrzés a vállalat tevékenységeinek irányításához, és ellenőrzéséhez szükséges vagy hasznos eszközök összességét jelenti, amelyek célja a törvényeknek és a vállalati eljárásoknak való megfelelés biztosítása, a vállalat eszközeinek védelme, a tevékenységek hatékony irányítása és a számviteli adatok, valamint a pontos és teljes pénzügyi kimutatások biztosítása.</p> <p>A hatékony belső kontrollrendszer kialakításának felelőssége a szervezeti struktúra minden szintjén közös; ebből következően az ellenőrzési rendszer meghatározásáért és megfelelő működéséért az általa végzett feladatokon belül minden alkalmazott felelős.</p> <p>A vezetőknek hatáskörükön belül részt kell venniük a vállalati ellenőrzési rendszerben, és ebbe be kell vonniuk alkalmazottaikat.</p> <p>Mindenkinek felelősnek kell éreznie magát a vállalat vagyonáért (tárgyi és immateriális javak), amelyek a végzett tevékenység szempontjából fontosak. A FLAME SPRAY HUNGARY KFT eszközeivel és erőforrásaival egyetlen munkavállaló sem élhet visszaélészerűen, illetve nem engedheti meg, hogy mások ezt tegyék.</p>
<p>4. PERSONNEL POLICIES</p> <p>4.1 HUMAN RESOURCES</p> <p>Human resources are an indispensable element for the existence of the company.</p> <p>The dedication and professionalism of the employees are crucial values and conditions for achieving the objectives of FLAME SPRAY HUNGARY KFT.</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT is committed to developing the abilities and skills of each employee so that the energy and creativity of individuals finds full expression to realize their potential.</p>	<p>4. SZEMÉLYÜGYI SZABÁLYZAT</p> <p>4.1 EMBERI ERŐFORRÁS</p> <p>A humán erőforrás a vállalat létezésének nélkülözhetetlen elemei.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT céljainak eléréséhez elengedhetetlen érték és feltétel a munkatársak elkötelezettsége és szakmaisága.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT elkötelezett minden egyes alkalmazott képességeinek és készségeinek fejlesztése mellett, hogy az egyének energiája és kreativitása teljes mértékben kibontakozhasson és megvalósíthassa a bennük rejlő lehetőségeket.</p>



<p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT offers all workers the same job opportunities, ensuring that everyone can enjoy fair treatment based on merit criteria, without any discrimination.</p> <p>The competent functions must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • adopt criteria of merit, competence and in any case strictly professional criteria for any decision relating to an employee; • ensure the selection, hiring, training, remuneration and management of employees without any discrimination; • create a work environment in which personal characteristics cannot give rise to discrimination. <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT interprets its entrepreneurial role both in the protection of working conditions and in the protection of the psycho-physical integrity of the employees, respecting their moral personality, preventing them from suffering illicit conditioning or undue inconvenience. To this effect, extra-work behaviors that are particularly offensive to civil sensitivity and which make interpersonal contacts in the work environment reasonably painful will also be considered relevant.</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT employees, at all levels, are expected to collaborate in maintaining a climate of mutual respect for the dignity, honor and reputation of each individual within the company. FLAME SPRAY HUNGARY KFT will intervene to prevent abusive or defamatory interpersonal attitudes.</p> <p>The enterprise ensures that workers are not subject to any form of physical, sexual or psychological compulsion, exploitation, violence, coercion or inhumane treatment or other forms of human trafficking.</p> <p>The company combats all forms of discrimination, forced labor (even the practices associated with forced labor) and child labor (prohibit workers under</p>	<p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT minden munkavállalónak azonos munkalehetőséget kínál, biztosítva, hogy mindenki méltányos bánásmódban részesüljön az érdemi kritériumok alapján, megkülönböztetés nélkül.</p> <p>Az illetékeseknek kell:</p> <ul style="list-style-type: none"> • a munkavállalóval kapcsolatos döntéseket az érdem és a hozzáértés alapján és szigorúan szakmai szempontokat alkalmazva meghoznia; • biztosítja a munkavállalók diszkriminációmentes kiválasztását, felvételét, képzését, javadalmazását és irányítását; • olyan munkakörnyezet kialakítása, amelyben a személyes jellemzők nem adhatnak okot megkülönböztetésre. <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT vállalkozói szerepét a munkakörülmények védelmében és a munkavállaló pszichikai-fizikai integritásának védelmében egyaránt értelmezi, tiszteletben tartva személyiségét, megakadályozva, hogy jogtalanságot vagy indokolatlan kellemetlenségeket szenvedjen el. Ebből a célból a polgári érzékenységet különösen sértő, a munkahelyi környezetben az interperszonális kapcsolatokat kellemetlenné tevő, munkán kívüli magatartásformák is relevánsnak tekintendők.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT alkalmazottaitól minden szinten elvárják, hogy együttműködjenek a vállalaton belül minden egyes személy méltóságának, becsületének és jó hírvének kölcsönös tiszteletén alapuló légkör fenntartásában. A FLAME SPRAY HUNGARY KFT közbelép a sértő vagy rágalmozó interperszonális magatartás megelőzése érdekében.</p> <p>A vállalkozás biztosítja, hogy a munkavállalók ne legyenek kitéve a fizikai, szexuális vagy pszichológiai kényszer, kizsákmányolás, erőszak, kényszerítés vagy embertelen bánásmód semmilyen formájának, illetve az emberkereskedelem egyéb formáinak.</p> <p>A vállalat küzd a diszkrimináció, a kényszersmunka (még a kényszersmunkával kapcsolatos gyakorlatokat is) és a gyermekmunka minden formája ellen (megtiltja a 16</p>
--	--



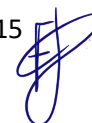
<p>16 years of age and under 18 years of age for hazardous work). The company does not employ illegal migrant workers or prison/indentured labor.</p> <p>There is no discrimination, all persons are treated equally without considering a person's race, color, religion, national or ethnic origin, social origin, sex (including pregnancy), sexual orientation, political opinion, gender identity or expression, age, disability, veteran status or other characteristic protected by law. Management actions must be free of discrimination, including recruitment, hiring, discipline, discharge, pay, promotion, assignment of work, scheduling of working hours and training.</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT allow employees to freely choose whether to lawfully organize and join associations such as a trade union, employee association, works council and workers have the right to collective bargaining.</p> <p>The company implemented a Whistleblowing system for the objective handling and investigation of employees' and certain other cooperators' complaints, concerns and grievances and dispute resolution. The grievance process allows employees a fair and objective system to raise and review serious issues and complaints without the fear of any negative repercussions or retaliation. It is available to all employees and other cooperators and applied in the same manner, prohibits retaliation and the disciplinary process is legal and fair.</p>	<p>év alatti és a 18 év alatti munkavállalóknak a veszélyes munkát). A vállalat nem alkalmaz illegális migráns munkavállalókat vagy rabokat/kényszermunkásokat.</p> <p>Nincs megkülönböztetés, minden személyt egyenlő bánásmódban részesítünk, tekintet nélkül fajra, bőrszínre, vallási, nemzeti vagy etnikai származásra, társadalmi származásra, nemre (beleértve a terhességet is), szexuális irányultságra, politikai véleményre, nemi identitásra vagy kifejezésre, életkorra, fogyatékosagra, veterán státuszra vagy más, törvény által védett tulajdonságra. A vezetői intézkedéseknek diszkriminációmentesnek kell lenniük, beleértve a toborzást, a felvételt, a fegyelmezést, a felmentést, a fizetést, az előléptetést, a munkabeosztást, a munkaidő-beosztást és a képzést.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT lehetővé teszi a munkavállalók számára, hogy szabadon döntsenek arról, hogy jogszerűen szerveződnek-e és csatlakoznak-e olyan egyesületekhez, mint a szakszervezet, a munkavállalói szövetség, az üzemi tanács, és a munkavállalóknak joguk van kollektív tárgyalásokhoz.</p> <p>A vállalat panaszkezelő rendszert vezetett be a munkavállalók és más együttműködők panaszainak, aggodalmainak és sérelmeinek objektív kezelésére és kivizsgálására, valamint a jogsértések megoldására. A panaszkezelési folyamat lehetővé teszi a munkavállalók számára, hogy tisztességes és objektív rendszert hozzanak létre a súlyos kérdések és panaszok felvetésére és felülvizsgálatára anélkül, hogy bármilyen negatív következménytől vagy megtorlástól kellene tartaniuk. Ez a rendszer minden munkavállaló és más együttműködő számára egyformán elérhető, és azonos módon alkalmazzák, tiltja a megtorlást, a fegyelmi eljárás pedig jogszerű és tisztességes.</p>
<p>4.2 RESPECTFUL WORKPLACE AND EMPLOYMENT</p> <p>The company does not use fraudulent or misleading recruitment practices. The Employment contracts and Information letters include the rights of employees (e.g. wages, working hours, termination etc.) in accordance with the Hungarian Labor law. Employment contracts are available in a language the employee understands. Employees can freely terminate their employment for any reason at any</p>	<p>4.2 TISZTELETTELJES MUNKAHELY ÉS FOGLALKOZTATÁS</p> <p>A vállalat nem alkalmaz csalárd vagy félrevezető toborzási gyakorlatot. A munkaszerződések és a tájékoztató levelek a magyar munkajoggal összhangban tartalmazzák a munkavállalók jogait (pl. bérezés, munkaidő, felmondás stb.). A munkaszerződések a munkavállaló által értett nyelven állnak rendelkezésre. A munkavállalók bármikor, bármilyen okból szabadon, büntetés nélkül</p>



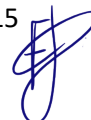
<p>time without penalty, without any recruitment fees being deducted from employee's pay and those are not charged to employees any other way.</p> <p>All employees are paid at least the actual legal minimum wage and legally mandated benefits. Working hours do not exceed the daily or weekly hour limits imposed by Hungarian labor law. Employees are paid for all hours worked, all overtime is paid or slipped. There is no withholding of pay or unauthorized or illegal deductions from employee's wages. Wages must be paid in cash (e.g. no use of vouchers or other payment in kind) via bank transfer.</p> <p>The company does not withhold (or destroy) the employee's original personal identity cards (ID card, Address card, Passport) for the administration or documentation.</p>	<p>felmondhatják munkaviszonyukat, anélkül, hogy a munkaközvetítési díjat levonják a munkavállaló fizetéséből, vagy más módon ráterhelnék a munkavállalókra.</p> <p>Minden munkavállaló legalább a tényleges törvényes minimálbért és a törvény által előírt juttatásokat kapja. A munkaidő nem haladja meg a magyar munkajog által előírt napi vagy heti óraszámkorlátokat. A dolgozók minden ledolgozott óráért fizetést kapnak, minden túlóráért kifizetnek vagy lecsúsztathatnak. Nem tartanak vissza bért, és nincs jogosulatlan vagy törvénytelen levonás a munkavállaló béréből. A béreket pénzben kell kifizetni (pl. nem lehet utalványt vagy más természetbeni kifizetést használni) banki átutalással.</p> <p>A vállalat nem tartja vissza (vagy semmisíti meg) a munkavállaló eredeti személyi igazolványait (személyi igazolvány, lakcímkártya, útlevél) az adminisztráció vagy dokumentáció céljából.</p>
<p>4.3 HARASSMENT IN THE WORKPLACE</p> <p>The company prohibits discrimination, harassment and retaliation against all employees at the Facility and treat all employees fairly and with respect.</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT does not tolerate discrimination related to age, sex, sexuality, race, state of health, nationality, political opinions and religious beliefs.</p> <p>Harassment is unwanted verbal, physical, or visual conduct that is based on a protected characteristic and creates an intimidating, offensive or hostile working environment, or unreasonably interferes with an employee's work performance.</p> <p>Retaliation involves any adverse action against an employee because they raised a concern, opposed inappropriate workplace conduct or participated in an investigation.</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT requires that no harassment occurs in internal and external working relationships, meaning as such:</p>	<p>4.3 ZAKLATÁS A MUNKAHELYEN</p> <p>A vállalat tiltja a diszkriminációt, a zaklatást, és a megtorlást minden munkavállalójával szemben, és minden munkavállalót tisztességesen és tisztelettel kezel.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT nem tolerálja az életkorral, nemmel, szexualitással, faji hovatartozással, egészségi állapottal, nemzetiséggel, politikai nézetekkel és vallási meggyőződéssel kapcsolatos megkülönböztetést.</p> <p>A zaklatás olyan nemkívánatos szóbeli, fizikai vagy vizuális magatartás, amely védett tulajdonságon alapul, és megfélemlítő, sértő vagy ellenséges munkahelyi környezetet teremt, vagy indokolatlanul zavarja a munkavállaló munkavégzését.</p> <p>A megtorlás magában foglal minden olyan hátrányos intézkedést, amely azért történik egy munkavállalóval szemben, mert az aggodalmát fejezte ki, ellenezte a nem megfelelő munkahelyi magatartást, vagy részt vett egy vizsgálatban.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT megköveteli, hogy sem belső sem külső munkakapcsolatokban ne forduljon elő zaklatás, azaz:</p>



<ul style="list-style-type: none"> • the creation of an intimidating, hostile or isolating work environment towards individuals or groups of workers; • unjustified interference with the performance of other people's work; • the obstacle to the individual job prospects of others for mere reasons of personal competitiveness. <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT does not allow sexual harassment, meaning as such:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the subordination of decisions of relevance to the recipient's working life to the acceptance of sexual favours; • proposals for private interpersonal relationships, conducted despite an expressed or reasonably evident dislike, which have the ability, in relation to the specificity of the situation, to disturb the serenity of the recipient with objective implications on his/her working expression. 	<ul style="list-style-type: none"> • megfélemlítő, ellenséges vagy elszigetelő munkahelyi környezet kialakítása egyénnel vagy munkavállalói csoportokkal szemben; • indokolatlan beavatkozás mások munkájának elvégzésébe; • mások egyéni munkalehetőségeinek akadályozása pusztán személyes versenyképességi okokból. <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT nem engedi meg a szexuális zaklatást, vagyis:</p> <ul style="list-style-type: none"> • a címzett szakmai életét érintő döntések alárendelése a szexuális előnyök elfogadásának; • a kifejezett vagy ésszerűen nyilvánvaló ellenszenv ellenére folytatott magánjellegű interperszonális kapcsolatokra vonatkozó javaslatokat, amelyek a helyzet sajátosságaihoz képest képesek megzavarni a címzett nyugalmát, ami objektív hatással van a munkakifejezésére.
<p>4.4 ABUSE OF ALCOHOLIC OR DRUG SUBSTANCES</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT requires that each employee personally contributes to maintaining the work environment respectful of the sensitivity of others. It will therefore be considered conscious assumption of the risk of prejudice to these environmental characteristics, during the work activity and in the workplace:</p> <ul style="list-style-type: none"> • serve under the effects of abuse of alcohol, narcotics or substances with similar effects; • consume or give away narcotic substances for any reason during the course of work. <p>States of chronic dependence on substances of this nature, when they impact the work environment, will - due to contractual implications - be equated with previous cases.</p>	<p>4.4 ALKOHOLLAL VAGY KÁBÍTÓSZERREL VALÓ VISSZAÉLÉS</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT megköveteli, hogy minden munkavállaló személyesen járuljon hozzá a mások érzékenységét tiszteletben tartó munkakörnyezet fenntartásához. Ezért úgy kell tekinteni, hogy a munkavégzés során és a munkahelyen tudatosan vállalja az e környezeti jellemzők károsodásának kockázatát:</p> <ul style="list-style-type: none"> • alkohollal, kábítószerrel vagy hasonló hatású anyagokkal való visszaélés hatása alatt dolgozik; • a munkavégzés során bármilyen okból kábító hatású anyagot fogyaszt vagy terjeszt. <p>Az ilyen jellegű anyagoktól való krónikus függőségi állapotok, amennyiben hatással vannak a munkakörnyezetre, - a szerződéses következmények miatt - a korábbi esetekkel lesznek egyenlővé téve.</p>



<p>4.5 SMOKING</p> <p>Without prejudice to the general ban on smoking in the workplace, where this generates danger and in any case in work environments marked by specific indications, FLAME SPRAY HUNGARY KFT in work coexistence situations, it will take into particular consideration the condition of those who feel physical discomfort in the presence of smoke and ask to be protected from contact with "passive smoking" in their workplace.</p>	<p>4.5 DOHÁNYZÁS</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT, – a munkahelyi dohányzás általános tilalmának sérelme nélkül - ahol ez veszélyt jelent, a különleges jelzésekkel megjelölt munkakörnyezetekben, valamint a munkahelyi együttélési helyzetekben különösen figyelembe veszi azoknak az állapotát, akik fizikai kellemetlenséget éreznek a füst jelenlétében, és kérik, hogy munkahelyükön védjék őket a "passzív dohányzással" való érintkezéstől.</p>
<p>5. HEALTH, SAFETY AND ENVIRONMENT</p> <p>As part of its activities, FLAME SPRAY HUNGARY KFT is committed to contributing to the development and well-being of the communities in which it operates, pursuing the objective of guaranteeing the safety and health of employees, external collaborators, customers and communities affected by the activities themselves and of reducing the environmental impact. For this reason the company has chosen a voluntary certification path according to the ISO 9001 and ISO 450001 standards.</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT actively contributes, in the appropriate forums, to the promotion of scientific development aimed at environmental protection and the safeguarding of resources.</p> <p>The industrial activities of FLAME SPRAY HUNGARY KFT must be managed in full compliance with current legislation on prevention and protection.</p> <p>Operational management must refer to advanced environmental protection and energy efficiency criteria, pursuing the improvement of health and safety conditions at work. Research and technological innovation must be dedicated, in particular, to the promotion of products and processes that are increasingly compatible with the environment and characterized by ever greater attention to the safety and health of operators.</p>	<p>5. EGÉSZSÉG, BIZTONSÁG ÉS KÖRNYEZETVÉDELEM</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT tevékenységeinek részeként elkötelezett amellett, hogy hozzájáruljon azon közösségek fejlődéséhez és jólétéhez, amelyekben működik, a munkavállalók, külső munkatársak, ügyfelek és a tevékenységek által érintett közösségek biztonságának és egészségének garantálása, valamint a környezeti hatások csökkentése. Ezért a vállalat az ISO 9001 és az ISO 450001 szabványok szerinti önkéntes tanúsítási utat választotta.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT a megfelelő fórumokon aktívan hozzájárul a környezetvédelmet és az erőforrások védelmét célzó tudományos fejlődés előmozdításához.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT ipari tevékenységét a megelőzésre és védelemre vonatkozó hatályos jogszabályok teljes körű betartásával kell irányítani.</p> <p>Az operatív irányításnak a fejlett környezetvédelmi és energiahatékonysági kritériumokra kell hivatkoznia, és törekednie kell a munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági feltételek javítására. A kutatásnak és a technológiai innovációnak különösen olyan termékek és eljárások előmozdítására kell irányulnia, amelyek egyre inkább összeegyeztethetőek a környezettel, és amelyeket az üzemeltetők biztonságára és egészségére való egyre nagyobb odafigyelés jellemez.</p>



<p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT employees, as part of their duties, participate in the process of risk prevention, environmental protection and health and safety protection for themselves, colleagues and third parties.</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT promotes and encourages respect for the environment by choosing the best solutions to encourage the reduction of resource consumption and the prevention of pollution.</p>	<p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT alkalmazottai feladataik részeként részt vesznek a kockázatmegelőzés, a környezetvédelem, valamint a saját maguk, a kollégák és harmadik személyek egészségének és biztonságának védelmében.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT támogatja és ösztönzi a környezet tisztéletben tartását azáltal, hogy a legjobb megoldásokat választja az erőforrás-fogyasztás csökkentésére és a környezetszennyezés megelőzésére.</p>
<p>6. CONFIDENTIALITY</p> <p>The activities of FLAME SPRAY HUNGARY KFT constantly require the acquisition, conservation, processing, communication and dissemination of information, documents and other data relating to negotiations, administrative procedures, financial operations, know-how (contracts, deeds, reports, notes, studies, drawings, software).</p> <p>The databases of FLAME SPRAY HUNGARY KFT may contain, among other things, personal data protected by privacy legislation, data which due to contractual agreements cannot be disclosed externally and data whose inappropriate or untimely disclosure could cause damage to company interests.</p> <p>It is the obligation of each employee to ensure the confidentiality required by the circumstances for any information learned as a result of their job function.</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT undertakes to protect information relating to its employees and third parties, generated or acquired within and in business relationships, and to avoid any improper use of this information.</p> <p>The information, knowledge and data acquired or processed by employees during their work or through their duties belong to FLAME SPRAY HUNGARY KFT and with a prohibition on use, communication or disclosure, without specific authorization from the superior.</p>	<p>6. TITOKTARTÁS</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT tevékenységei folyamatosan megkövetelik a tárgyalásokkal, adminisztratív eljárásokkal, pénzügyi műveletekkel, know-how-val (szerződések, okiratok, jelentések, jegyzetek, tanulmányok, rajzok, szoftverek) kapcsolatos információk, dokumentumok és egyéb adatok beszerzését, megőrzését, feldolgozását, közlését és terjesztését.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT adatbázisai tartalmazhatnak többek között adatvédelmi jogszabályok által védett személyes adatokat, olyan adatokat, amelyek szerződéses megállapodások miatt nem hozhatók nyilvánosságra, valamint olyan adatokat, amelyek nem megfelelő vagy idő előtti közzététele kárt okozhat a vállalat érdekeinek.</p> <p>Minden munkavállaló kötelessége, hogy biztosítsa a körülmények által megkövetelt titoktartást minden olyan információ tekintetében, amelyhez a munkaköri feladatai eredményeként jutott hozzá.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT vállalja, hogy védi a munkavállalóira és harmadik felekre vonatkozó, az üzleti kapcsolatokon belül és azok során keletkezett vagy megszerzett információkat, és megakadályozza ezen információk bármilyen nem megfelelő felhasználását.</p> <p>A munkavállalók által a munkájuk során vagy feladataik során megszerzett vagy feldolgozott információk, ismeretek és adatok a FLAME SPRAY HUNGARY KFT tulajdonát képezik, és a felettesük külön engedélye nélkül tilos felhasználni, közölni vagy nyilvánosságra hozni azokat.</p>



<p>Without prejudice to the prohibition on disclosing information relating to the organization and production methods of the company or using it in a way that could cause damage to it, every employee of FLAME SPRAY HUNGARY KFT will have to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • acquire and process only the data necessary and appropriate for the purposes of its Unit to which it belongs and in direct connection with its functions; • acquire and process the data only within specific procedures; • keep the data in such a way as to prevent unauthorized others from gaining knowledge of it; • communicate the data within the scope of pre-established procedures and/or upon explicit authorization from superior positions and in any case, after having ensured that the data can be disclosed in the specific case; • ensure that there are no absolute or relative constraints on the disclosure of information regarding third parties connected to FLAME SPRAY HUNGARY KFT from a relationship of any nature and, where appropriate, obtain their consent; • associate the data themselves in such a way that any person authorized to have access to them can easily draw a picture that is as precise, exhaustive and truthful as possible. 	<p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT. minden alkalmazottjának - a vállalat szervezetére és termelési módszereire vonatkozó információk nyilvánosságra hozatalának vagy olyan módon történő felhasználásának tilalmának sérelme nélkül, amely kárt okozhat a vállalatnak - kötelessége:</p> <ul style="list-style-type: none"> • csak a szükséges és megfelelő adatokat szerezzék meg és dolgozza fel, amely közvetlenül kapcsolódik a feladataihoz a szervezeti egységének céljaira, amelyhez tartozik; • az adatok megszerzése és feldolgozása csak meghatározott eljárásokon belül történjen; • az adatokat úgy kell tárolni, hogy azokról illetéktelenek ne szerezzenek tudomást; • az adatokat az előre meghatározott eljárások keretében és/vagy a felettől kapott kifejezett felhatalmazás alapján, és minden esetben azután közli, hogy megbizonyosodott arról, hogy az adatok az adott esetben közölhetők; • biztosítja, hogy a FLAME SPRAY HUNGARY KFT-vel bármilyen kapcsolatban álló harmadik személyekre vonatkozó információk nyilvánosságra hozatalára vonatkozóan nincsenek abszolút vagy relatív korlátozások, és adott esetben beszerzi a hozzájárulásukat; • magukat az adatokat úgy kell összekapcsolni, hogy bármely, az adatokhoz való hozzáférésre jogosult személy könnyen ki tudjon rajzolni egy olyan képet, amely a lehető legpontosabb, kimerítőbb és leghitelesebb.
<p>7 RELATIONSHIPS WITH THIRD PARTIES</p> <p>7.1 RELATIONS WITH INSTITUTIONS, PUBLIC UTILIZATIONS</p> <p>Relations with public institutions aimed at safeguarding the overall interests of FLAME SPRAY HUNGARY KFT and linked to the implementation of its programs are reserved exclusively for the functions and responsibilities delegated thereto.</p>	<p>7 KAPCSOLATOK HARMADIK FELEKKEL</p> <p>7.1 KAPCSOLATOK A KÖZINTÉZMÉNYEKSEL</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT általános érdekeinek védelmét célzó és a programjainak végrehajtásához kapcsolódó közintézményekkel fenntartott kapcsolatok kizárólag a rájuk ruházott feladatok és felelőségek körébe tartoznak.</p>



<p>Gifts and acts of courtesy and hospitality towards representatives of governments, public officials and public employees are not permitted.</p>	<p>A kormányok képviselői, köztisztviselők és közalkalmazottak számára nem engedélyezettek az ajándékok, valamint az udvariassági és vendéglátási tevékenységek.</p>
<p>7.2 RELATIONSHIPS WITH POLITICAL AND TRADE UNION ORGANIZATIONS</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT does not provide contributions, direct or indirect and in any form, to parties, movements, committees and political and trade union organizations, to their representatives and candidates, except those due based on specific regulations.</p>	<p>7.2 KAPCSOLATOK A POLITIKAI ÉS SZAKMAI SZERVEZETEKEL</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT semmilyen formában nem nyújt közvetlen vagy közvetett hozzájárulást pártoknak, mozgalmaknak, bizottságoknak, politikai és szakszervezeti szervezeteknek, azok képviselőinek és jelöltjeinek, kivéve a külön jogszabályok alapján esedékes hozzájárulásokat.</p>
<p>7.3 RELATIONS WITH THE MASS MEDIA</p> <p>External information must be truthful and transparent.</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT must present itself accurately and homogeneously in communication with the mass media. Relations with the mass media are reserved exclusively for the company functions and responsibilities delegated to this purpose.</p> <p>The employees of FLAME SPRAY HUNGARY KFT cannot provide information to representatives of the mass media nor undertake to provide it without the authorization of the competent functions.</p> <p>In no way or form do the employees of FLAME SPRAY HUNGARY KFT may offer payments, gifts, or other advantages aimed at influencing the professional activity of mass media functions, or which can reasonably be interpreted as such.</p> <p>The employees appearance in social media must be such that does not adversely affect the good reputation of the company.</p>	<p>7.3 KAPCSOLATOK A TÖMEGTÁJÉKOZTATÁSI ESZKÖZÖKKEL</p> <p>A külső információknak igaznak és átláthatónak kell lenniük.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT-nek pontosan és homogén módon kell bemutatkoznia a médiával való kommunikáció során. A tömegtájékoztatási eszközökkel való kapcsolattartás kizárólag az erre a célra delegált vállalati egységeknek van fenntartva.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT alkalmazottai nem adhatnak tájékoztatást a média képviselőinek, és nem vállalhatják, hogy az illetékes szervek engedélye nélkül tájékoztatást adnak.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT alkalmazottai semmilyen módon és formában nem ajánlhatnak fel olyan kifizetést, ajándékot vagy egyéb előnyöket, amelyek célja a tömegtájékoztatási szolgáltatók szakmai tevékenységének befolyásolása, vagy amelyek ésszerűen ilyennek értelmezhetők.</p> <p>Az alkalmazottak közösségi médiában való megjelenésének olyannak kell lennie, hogy az ne befolyásolja hátrányosan a vállalat jó hírnevét.</p>



<p>7.4 ILLUSTRATION OF OBJECTIVES, ACTIVITIES, RESULTS AND POINTS OF VIEW OF FLAME SPRAY HUNGARY KFT</p> <p>The employees of FLAME SPRAY HUNGARY KFT called upon to illustrate or provide external information regarding the objectives, activities, results and points of view of FLAME SPRAY HUNGARY KFT through, for example:</p> <ul style="list-style-type: none"> • participation in conferences, congresses and seminars; • participation in public interventions; <p>are required to obtain authorization from the top management of the organizational structure to which they belong regarding the texts, the reports prepared and the lines of action that they intend to follow.</p>	<p>7.4 A FLAME SPRAY HUNGARY KFT CÉLJAINAK, TEVÉKENYSÉGEINEK, EREDMÉNYEINEK ÉS SZEMPONTJAINAK BEMUTATÁSA</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT munkatársai, akiket felkérnek arra, hogy a FLAME SPRAY HUNGARY KFT céljaival, tevékenységeivel, eredményeivel és álláspontjával kapcsolatos külső információkat illusztrálják vagy szolgáltatassanak, például:</p> <ul style="list-style-type: none"> • konferenciákon, kongresszusokon és szemináriumokon való részvétel; • részvétel az állami beavatkozásokban; <p>a szövegekre, az elkészített jelentésekre és az általuk követni kívánt cselekvési irányvonalakra vonatkozóan engedélyt kell szereznie annak a szervezeti egységnek a felső vezetésétől, amelyhez tartozik.</p>
<p>7.5 "NON-PROFIT" INITIATIVES</p> <p>FLAME SPRAY HUNGARY KFT promotes "non-profit" activities that demonstrate the company's commitment to social issues and the community in which it resides.</p> <p>The employees of FLAME SPRAY HUNGARY KFT, within the scope of their respective functions, are required to participate in the definition of individual initiatives in coherence with the policies and intervention programs, to implement them with criteria of absolute transparency and to support them as an integral value of the objectives of FLAME SPRAY HUNGARY KFT.</p>	<p>7.5 "NON-PROFIT" KEZDEMÉNYEZÉSEK</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT olyan "non-profit" tevékenységeket támogat, amelyek bizonyítják a vállalat elkötelezettségét a társadalmi kérdések és a közösség iránt, amelyben a vállalat található.</p> <p>A FLAME SPRAY HUNGARY KFT alkalmazottai a saját feladatkörükön belül kötelesek részt venni az egyes kezdeményezések meghatározásában a politikákkal és beavatkozási programokkal összhangban, azokat a teljes átláthatóság kritériumai szerint végrehajtani és a FLAME SPRAY HUNGARY KFT célkitűzéseinek szerves értékeként támogatni.</p>